氣候預告
天陰較冷
最高溫度四十

本報通電
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY DECEMBER 6 1956　第壹頁　PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2　ONTARIO　CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年十二月六日（星期四）
孔子弍千伍百零七年　夏曆丙申年十一月初五日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表

△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓

△長期
週年……壹拾捌圓

無論本埠外埠郵寄報價
外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠　交函定取　恕不奉賒

蘇聯陸軍阻止 美國貨車隊離西柏林

柏林五日聯合社電，蘇聯陸軍今日阻止一隊護衛之美國軍用車輛離開西柏林，此舉引起深恐另一次蘇聯斷絕盟邦道路和鐵路與此被共黨包圍之城市連接。

美國陸軍稱，蘇聯守衛隊對美國車輛沿大公路自由行駛前往西德予以新限制後，其每週一次之供應車隊於是折回西柏林。

西柏林位於共黨東德以內一百一十哩，其通往西方之生命綫爲大公路，一鐵路及三條空中走廊。

俄人在西柏林邊境界其德柏林登公路檢查站點制止一輛貨車的轉送隊，彼等向轉送隊司令麥斐少校提出新要求，如身份證及有權搜查陸軍貨車等。

一陸軍發明稱，麥斐拒絕對蘇聯要求讓步，並照前時命令，他率領車隊復回西柏林。

自蘇聯於一九四八年產施封鎖本市以來，此爲蘇聯首次攔阻一盟邦貨車折回西柏林。

上週俄人在柏林內外對盟國鐵路交通實施同樣限制。

俄人告訴盟邦軍用火車載運未經許可之人，及要求出示新身份證，當盟邦拒絕此要求時，俄人將一列英國火車退回西柏林，及阻滯美國火車。美及法國提出抗議，與蘇聯之談判，現正在進行中。

古巴叛軍登陸後 自海岸向內地推進

夏灣拿五日路透社電：據是日報告，革命黨本週初在古巴之南方海岸登陸後，現向內地進發。

政府之陸海軍刻正取道前往，預備在古巴的最高山脈馬斯特拉梁的崎嶇地面與叛黨交戰，但至今尚未有戰鬥。

自古巴散牙地哥之報告稱，該處生活已回復常態，其他城市大半亦見有正常活動，雖仍有些小意外事件發生。

移民局今日稱，十二名委內瑞拉人被拘，擬以非法進入古巴，爲叛軍服役，現正將之放逐往委內瑞拉國。

總理發特稱，叛軍自墨西哥加民主國基地前來，其行動爲謀推翻總統巴蒂斯達之政府。

杭州建鐘表廠 年產[鐘]百萬個

（香港九日訊）杭州消息：一個年產一百萬只鐘和大量製造國產手錶的鐘錶製造廠，已經在杭州市環境幽靜的玉泉風景區動工興建。

按照設計規定，杭州鐘錶製造廠第一期工程完成以後，就能製造各種式樣的鬧鐘、電鐘、鬧鐘，當該廠將生產四十萬只鐘，並且開始試製十七鑽游泳錶等。第二個五年計劃期間，該廠的年產量就可以達到一百萬只，同時開始大量生產中級手錶。

相信加拿大明年 會承認北京政府

北京五日星報記者斯蒂文森電：此間一般推測，加拿大之將於明年承認「紅色中國」，北京政府似信賴與加拿大之將來關係，此間有一事情，當加拿大人，由總理聖路朗來觀看，已被特別指定爲大使，伊係綸寧，曾在中國首都南京與現任駐挪威之中國大使王幼平共赴一學校肄業，綸寧現爲駐挪威的加拿大大使。

華人顯示極信賴在北美洲的商業前途，倘賴之內幕，當深知目前經濟困難，雖然如此，中國人似感覺彼等已打破美國封鎖，及重時加拿大與美國商人將參與已在此開始貿易的西方國家。

對外貿易首長盧緒章對本記者稱，禁運之一結果，爲中國現在與其他共黨國家進行其百分之八十的貿易，此依靠蘇聯集團，已引起批評西方禁運之愚笨，問題不曾由中國人討論，不論其私人得益對於蘇聯多大，彼等顯然認爲蘇聯力量，對於彼等之實際的防衛至爲重要。

運動在蘇維埃集團以外獲得對外貿易，這是天真爛漫的，當其實際爲西方市場購買中國鋼琴遮蓋物而用作檯布時，不勝憤怒，不是忿恨感覺於西人作此錯誤，其實歸咎包裝者不曾表示內容爲何物，現在傳統之藝術家組正忙於爲包裝設計。運動殺滅傷害農作物之賊雀，現已終止，因死雀已售與新加坡，在該處的華僑食之，認爲美味。

盧氏開列中國人之需要，由加拿大木材以至加拿大的石油製練廠設備，他謂可能用任何通幣付款。

一華青年準備赴美 被控參加九龍暴動

香港廿二日訊，一個正在辦理手續赴美國的男子，被警方控告參加暴動，昨日在中央裁判署提審，被告名姚德利，二十四歲，住九洲街二九一號三樓，他自稱是一間樓宇的業主，不久就要去美國。

警方供稱，被告在大暴動時受搶傷，後來到降斗醫館求治，警方懷疑斗醫的登記册找到被告，該案押候今天續審，被告本來已具保外出，昨天在官宣佈不准担保，暫時將他扣留。

預期日本採用 與蘇聯媾和宣言

東京五日蘇納時報電，日本採用與蘇聯媾和的宣言，實際上昨夜已予以保留，日本國會上議院之外交委員會，贊同由日本首相鳩山一郎與蘇聯總理布爾加寧十月間在莫斯科簽署的協定，兼做行動，預期今日順利採取。此際，內閣實成遣派一代表團赴聯合國，以催促接納日本之會員席申請，外相重光葵已被指定爲首席代表。

重光葵謂，日本將請求聯合國安全理事會約於十二月十二日集議，以研討東京之會員席請求，他續說，余正與聯合國秘書長哈馬舍爾德協商有關將爲日本始補資格之主持者。

美京洪門民治黨 主席李謀遒逝世

美京訊，現任美京洪門民治黨乇主席李謀遒，廣東台山縣人，來美已歷數十年，前任美京協勝公會主席，近以年老常患疾病，經於兩日前入美京大醫院醫治，詎至昨廿八日不幸與世長辭，享壽七十有七歲，遺下子媳兒孫均各頗盛，李翁之溘然傳播，各人驚悼，定九日下午二時出殯。

匈牙利禁止聯合國 首長依期前往訪問

紐約聯合國五日加拿大社電，匈牙利拒絕准許秘書長哈馬舍爾德於十二月十六日訪問布達佩斯，但留開一路，可能遲些前往視察。

拒絕由布達佩斯電台宣佈，令多數代表驚異，因日期係由哈馬舍爾德於星期二日與匈牙利外長會商議定。美國代表洛奇稱，決定令該會員國被文明世界離場。

多名代表贊成採取行動，以吊銷匈牙利代表團的信任狀，如匈牙利不同意於十二月七日接納聯合國觀察員。

此措施獲拿以前提及之許多代表，包括加拿大外長皮爾遜，加以反對，皮爾遜謂，此種行動，將開闢途徑，俾匈牙利驅逐所有外來人員，代表匈投票贊同驅逐匈牙利代表團之國家。

南非洲百四十人 被捕控以叛逆罪

約翰內斯堡五日路透社電，南非洲安全警察今日黎明進行搜查，拘去約一百四十八人，包括一名國會議員，指爲國事犯。

司法部長斯華特稱，兩曹救國會議員當將受其他不久將面對初訊，其中有一名爲白種人以爲教派教師。

警察在國內各地搜查若干組織之房屋，包含數個被認爲親共者及許多「黑種權益」集團，當局謂，搜查爲經一年久調查之極點，預期更多拘捕。

被搜查的團体，內有非洲國民委員會和印度人公會，俱以要救派教師湯卜遜，五十一歲，出境求一推舉之會，被引將當叛逆，並已羈押候審。

警察搬去記錄，書籍，傳單和雜誌，被捕者爲白種人，雜種及非洲人。

世運會成績 美國領先次爲蘇聯

墨爾本六日合衆社電，在世界運動會競技，是日美國領先，比蘇聯多二十點，現在尚有三天比賽，便會閉幕。

星期三日，美國在女性游泳中得有廿六點，及在快艇比賽中得十七點，增加其成績，總數五百三十七點半，蘇聯在體操及射擊中共得六十四點半，如是其成績總數五百一十八點半，茲將各國現在之點數列下：

美國五三八點半，蘇聯五一八點半，澳洲二百點半，德國一九零，匈牙利一六二半，意大利一[illegible]，瑞典一三一，[illegible]法國八五半，[illegible]日本五七半，[illegible]伊朗四八，加拿大四五，[illegible]芬蘭三六，[illegible]英國二八，[illegible]保加利亞及挪威二一，[illegible]一八半，智利一七，[illegible]六，巴西一二，[illegible]列坤一一，奧地利九，[illegible]及羅馬尼亞七，瑞士[illegible]希臘，烏拉圭及巴哈馬[illegible]葡萄牙二，奈機里亞二，[illegible]西班牙，古巴一。

輪船遇風覆沒 二十二人失踪

新加坡五日聯合社電，百噸船拉巴年號，屬於印度尼西亞政府，據報在本港東北暴風覆沒，六人獲救，僅廿二人失踪。

美匯續升物價隨漲 港美貿易轉趨暢旺

（香港廿二日航訊）連日香港市場不斷波動，美鈔匯率異常，昨（廿二）日美匯續升，創最高紀錄，美鈔漲至六四七點七五，美鈔市價又跌，每錢只值二點四七美元。

香港主要貨物市價隨着美匯上升而高漲，漲幅最大的是麵粉、鐵罐製品、棉紗等類，洋紙市價也不斷上昇，影響所及，各種日用品價格也跟着上漲，根據昨天港市場的情勢，顯見人心不安，因爲歐美各國限制鋼鐵輸出，和各方面大量購買五金器材，這些事實對於港價刺激很大。

這時候，港美間貿易動態令人注目，由於蘇彝士運河的閉塞，港歐航運困難，港美間貨運可能增加，最重要的事情，連日由港到美的輪船，每艘都載貨二四百噸以上，這些貨大都是香港出品，大部份是籐製傢私，硫竹，刺繡品、各種土產罐頭，這些貨品還有大量堆儲輸美，美國德航輪船公司的輪船艙位也比上月增加，因爲本港商行付貨比前擁擠，據港美貿易的行莊消息，由現在開始的兩個月間，是港貨銷美的暢旺時期。

這時候，恰巧碰着美國東海岸的碼頭工人罷工，有一部份美國開港的輪船因此延期到港，其中包括「馬七基」系的輪船，和萬麗號，今航號等，都不能按照船期到港，但據輪船公司消息，美國碼頭罷工風潮已在調解中，相信不久便可解決，因此港美貨運不會因此而受影響。

香港名廠家連日接到南美洲多國客貨單，這些定單是向根廷、智利、古巴、烏拉圭等國商行寄來訂購貨品，包括衣料、工人褲、膠鞋、電筒、刺繡品、竹器、瓷器、搪瓷等，這些貨物要在下月底付船運美，據說，南美訂購港貨，[illegible]在短期內運銷[illegible]，[illegible]定單的[illegible]

▲本埠新聞▼

酒巴看門人 強姦女侍被控案

「本埠消息」酒巴看門人，於昨日被控強姦罪，控以強姦乃一酒巴之女侍。經過審訊，審於下午一點聽審中。警方報告稱：被告爲二十四歲之吏某，偵緝隊在門外緝獲，即控以強姦二十四歲女侍罪。

警方又謂：該女郎在旅店房中抗拒時，曾被毆至頭門牙跌出，面部亦有傷痕。

匪徒自倉庫 盜女性內衣一大宗

警方昨日在[illegible]街一倉庫，將二樓及三樓之門撬開，盜去價值七千元之女性內衣一批。

該公司司理人伙斯文向警廳報告：警察相信匪徒利用貨車以載運贓物，尼龍底裙，睡衣及絲內褲。

黃雲山初選揭曉

都城黃雲山公所明年度新職員選舉，經於本月二日下午兩點在館公所開幕，結果當選執委，黃關友，偉棠，[illegible]，衛南，一夔，勸，公祖，成賢，雲友，[illegible]，熙補文晉，人瑞，機造，傳之，杜侃，耀波，侃樹，立樑，[illegible]各位名譽熱心服務，[illegible]經就熟，城關開大，關定十二月十八日下午一時半假座[illegible]選舉[illegible]意，臨場各會員[illegible]。

王阮聯婚歡宴盛況

僑商王府[illegible]於前一日假座[illegible]酒家大[illegible]，[illegible]親友[illegible]，[illegible]同席賀，親友[illegible]。[illegible]

查王君爲團體本部[illegible]，其[illegible]家內八男二女，[illegible]長幼之道，其[illegible]林之女公子，新[illegible]婚，可[illegible]一對天作良緣，[illegible]熱心社會總務，[illegible]一百元，[illegible]另[illegible]

▲加國新聞▼

國人購人壽保險者 多增百分之二十五

加國人民之購買人壽保險者，於十月份增加百分之二十五，人壽保險公司現據會報告日稱，售出之保險額一共一億七千一百三十萬元，與去年相較多出七千三百七十萬元。

兩男及一女匪 持械向老人行劫

五十八歲西人摩連斯，昨夜對警廳報告，兩男子及一婦人向伊行劫，假意向其問路，彼等以手槍相向，迫伊向都朗度街湖街行去，但在垂邊綠時，即改命伊在碼頭旁候，不可跟蹤，然後逃去，伊之損失，計共六十五元，現款及手錶一枚。

華店被搶劫 損失五十五元

雲城消息）實埠於昨星期二晚有盜賊兩名，搶劫華商關氏所經營之雜貨店，大約搶去五十五元，關氏之商店名叫萬維貨店，設於鎮街七八六號，據關氏稱，匪徒有向關氏明有槍指住之[illegible]

天時不定 易患傷風 防治傷風 此丸第一
冬令進補 宜服 乾坤大補丸

此丸爲乾坤大補丸者，[illegible]有治百中所說補功能，防病強身，[illegible]冬令進補之良劑，[illegible]

已患傷風者 服此丸可獲早愈

未患傷風者 服此丸可免得病

Somerset Vita [illegible] 每樽售五元五角 [illegible]

醫事

時維九月，序屬三秋，楓葉北海，孔文舉之高風，菊釀東籬，陶淵明之深致，古人云：行樂須及時，豈虛論哉，乃我利求號所沽之酒，[illegible]花，摘出杜康之香醪，不是誇言，正係事實，且本店之藥酒，乃係風行省，港，澳，[illegible]百餘年，陳太古老酒店署名特效藥酒，成補酒，俱係國貨，色靚味香，爽口爽心，所有飲過，人人讚羨，價值相揚，[illegible]，永不[illegible]頭，保不[illegible]喉，醇[illegible]補，[illegible]，以來一二兩批，[illegible]，近日到步，前來購得之[illegible]請君所好杯中物者，[illegible]不妨買一兩瓶回[illegible]，識个中之味道[illegible]之不謬也。

利求公司啟

[illegible] Charlie Chan BraceBridge Ont.

代柬

本劇社定于十二月十六日下午一時舉行廿三週年紀念慶典禮成茶會至下午七時實具薄酌席設金龍酒家統請洪門昆仲嫦娌姊妹僑界親友男女藝員駕臨助慶局勝榮幸

多城振洪聲劇社仝人敬約

加拿大 陳郁公司 多朗多

CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO ONT. EM8-2046

美珍古勞 各廠雙抽老油

銀針茶十磅拾一元，大海碗每副四元五，冬菇每磅二元二，十磅庄每罐一元四，白磅庄每桶廿一元，老抽油每桶十八元，史國公酒一元七五，各種藥酒壹元一五，二磅油膏白一元四，二磅油花同壹元四，內附陳郁辦事處，向與蘇祿衛頭醫[illegible]，[illegible]託[illegible]

美國總統輪船公司 專理代理

任何會港各位直接購船船票，車價同旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST. EM 3-9854

住家電話 WA 4-6309 WA-3-5910

兼代理洛濱市炭公司煤炭，煤油，及煤油機器爐。

復興公司

FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人 ★★最新的英文著作 「五星飄揚新中國」每冊一元

△三大贈品▽

中華人民共和國憲法 一冊，反對自由主義 一冊，漢文簡化章 一冊

新中國奮鬥（宋慶齡著）一元九五，祖國興學說（郭沫若著）一元二五，鐵水奔流（周立波著）一元，日遍一瞬，牛頭，毁滅，祖國十二詩人，共產主義人生觀，政治經濟學讀本，關於魯迅的生活，列寧傳，汽車配件圖解，不受C.O.D. 侯非孩謹啟

美國總統輪船公司 總代理 均安號

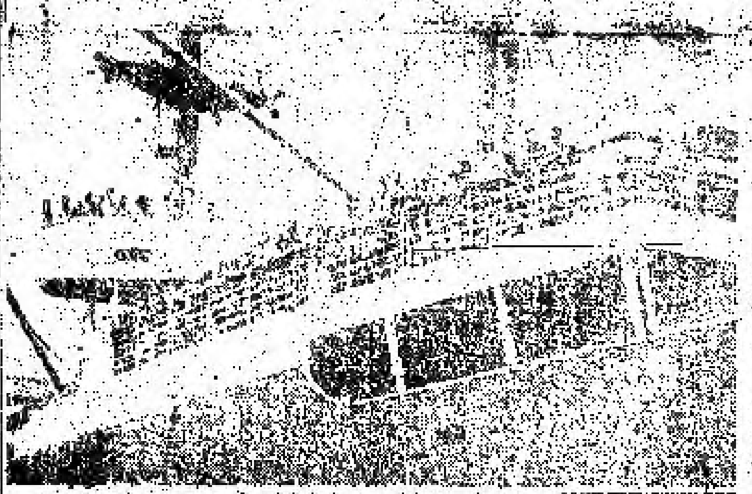
接代理美國總統輪船公司華人客票，代理保茨各航空公司飛機客票，代理辦理回國手續各種旅行文件，僑胞選家眷來加拿大，在本號定船期，由本號發給預留船位定單，即時訂位，一定船期之總統船來加，保證得位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期 威爾遜總統 十一月廿二日；克利夫蘭總統 十二月十九日

由香港開往大埠船期 克利夫蘭總統 十一月廿日；威爾遜總統 十二月，五日

Quon On Company LTD. 254½ E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PAcific 1025

美國總統輪船公司



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司 [illegible] 加拿大總代理均安號

士機電帶公司

A. Smith Belting Works 138 York Street at Auelaid Phone EM-3-1437

友注意光顧 機井出售 深井抽水 裝置井有淺 水籠自能 種化學膠 各種冰 [illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD. 101 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

香港辦來祖國各項雜貨 加東總代理美國古利富[illegible]味 白油鐵桶六十磅每桶九元

萬利燒臘 多朗多

MON LEE CO. 109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA EMpire 3-1921

金[illegible] 四時瓜菜 祖國[illegible] 大小[illegible]

（本行行情）[illegible] 代理水[illegible]行各[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W. TORONTO ONT.

[illegible]

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P. NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT 180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM8-3531 [illegible]

[illegible]

前聯合國組織主任 預言世界政府來臨

而[illegible]錄[illegible]名[illegible]聯[illegible]觀[illegible]據[illegible]衆[illegible]表，[illegible]件[illegible]無[illegible]者[illegible]去[illegible]

[illegible]利九日電，[illegible]世界之兒子[illegible]可[illegible]一[illegible]政府[illegible]前任[illegible]合[illegible]主任[illegible]代[illegible]

法林明謂保守黨 首先倡組國防醫隊

[illegible]

安省中華總會館附設文化影片社放映

本[illegible]自七月一日起不在[illegible]票以[illegible]分託[illegible]，治安[illegible]・實業民・實業友・中興國貨公司・美亞貿易公司・廣恆泰等處代理分[illegible]・請[illegible]！

風趣詼諧名片

范斗

周坤玲 鄧寄塵 歐陽儉 劉桂康 主演 (主演)

地點：加仙那戲院

時間：十二月九日下午二時 (連放兩場)

安省駐多李氏總分公所通告

[illegible]通告[illegible]本總分公所於昨十七日執行委員決議定於十弍月九日下午二時[illegible]選舉[illegible]明年職員[illegible]凡昆仲有[illegible]捐款者有選舉權及被選舉權惟外埠昆仲[illegible]故亦議外埠[illegible]由新選執行委員會選委以[illegible]將被選人名表分[illegible]外埠[illegible]昆仲履行選舉[illegible]外至在多城昆仲[illegible]由十弍月一日起到本總分公所或下列商戶領票選舉勿[illegible]

右通告

安省李氏全体昆仲

[illegible]選舉[illegible]處

[illegible]・中國公司・城[illegible]公司

[illegible]分公所

中華民國四十五年十一月初一日

兩劫匪利用 女件掩護與警槍戰

[illegible]日電，[illegible]銀行劫匪[illegible]槍戰，其中一[illegible]一女匪[illegible]護身而逃[illegible]不敢鳴[illegible]匪即[illegible]女匪[illegible]以[illegible]警員[illegible]婦人一[illegible]寓所[illegible]門[illegible]逃去。

加委出新任 駐南斯拉夫大使

[illegible]大[illegible]五日電，加拿大與美國及大西洋[illegible]組織之[illegible]官伊[illegible]已[illegible]加拿大駐南斯拉夫人民共和國大使，委任已於今[illegible]外長[illegible]公佈[illegible]任駐南[illegible]大使[illegible]首任[illegible]地[illegible]大使。

此[illegible]新委駐南國大使[illegible]生於帝俄時代[illegible]俄國[illegible]十月革命[illegible]其父[illegible]由於[illegible]去年[illegible]外長[illegible]

宛城警局被人擲炸藥

宛[illegible]五日電，今晨[illegible]炸藥[illegible]枝，投入[illegible]行中[illegible]中央警[illegible]部炸[illegible]

餐館出賣 取價特平

有如意者 請來面議

1642 Dupont St. Toronto

西餐館出賣

本餐館[illegible]每星期[illegible]左右[illegible]

1321 Lakeshore Rd. Longbranch Ont.

哀謝

本公所[illegible]門[illegible]終正寢[illegible]于公元一九五六年十一月一日[illegible]公[illegible]洪門[illegible]同月六日下午三[illegible]惠賜誄文[illegible]

誄文錄后

[illegible]

賻儀錄后

[illegible]

花圈錄后

昭倫公所・許高陽堂・譚光裕堂・白水譚氏公所・[illegible]・家[illegible]・許炳・譚昌厚・[illegible]

素車錄后

昭倫公所・譚光裕堂・許高陽堂・民治黨・[illegible]・許良瑞・黃金灼以上各素車

(倘有遺漏・希為見諒)

環球公司

WAN KEW CO.

(多)(多朗) (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

臘腸豬金菜芽糜荳菜瓜時四

告白位

司理 林善彰 林琨成 啟

進步書局

Progress Publishing Co.

740 Bathurst St. Toronto

人民畫報(中英文) 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元

中國婦女(中文) 十二本壹元貳毫

蘇聯畫報(英文) 每年十二本弍元五毫

姓名 / 名 / 省 / 文件

良友美髮室

GOOD FRIEND BARBER SHOP

187 Dundas St. W.

Toronto Ont. Canada

本號特聘名師 男女理髮專家 剪髮洗頭吹波 經驗的確豐富 頭髮吹過包服 工作包君滿意 正式祖國師傅 精工電男女髮

地址 春丹打街 四海飯店 對面 即香港飯店過六間

羅市砵

[illegible]

禮道實業有限公司

華[illegible]分行李市務街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Central Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761

EM. 6-2100 住家 WA-2-9801

◎好音◎

[illegible]

天生堂

Hing Sang Hong

PA. 5011

302 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

[illegible]

光榮

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

[illegible]

祖國繽紛

廣州華僑新村增建房屋 面積擴大兩倍多

（香港訊）廣州消息：廣州華僑新村計劃擴大面積至四萬平方公尺，比現在的面積擴大兩倍多。

現在華僑新村的玉子崗山腰，已蓋了七十二座建築物，包括住宅、集体公寓、大禮堂、華僑小學和學校宿舍，還有七間住宅和一座集体公寓正在施工建築中，更多的房屋正在準備在新村內建築起來。

正在施工建築中的第二集体公寓，是一座三層樓的建築，內分十八家，每家面積一百零一平方公尺，有臥室三間，及客廳、廚房、浴厠各一間，每家售價約九千元。不久前建成的第一集体公寓現已住滿，住室感到居住頗為舒適。

有些港澳同胞也在新村內建築了住宅，現在新村內已建成的漂亮住宅中有七間是港澳同胞所建的。最近，又有五位港澳同胞委托了華僑新村辦建委員會代建房子。

粵雜技魔術會演 四十七節目獲獎 九十六人獲個人獎

（香港訊）廣州消息：廣東省第一屆民間雜技魔術會演六日閉幕。七、八、九日一晚繼續在廣州文化公園聯樂劇場演會演中的優秀節目。

在這次會演中，參加會演的十個雜技魔術團体的二百四十人，表演了六十六個節目，其中有四十七個節目獲得優秀演出獎、演出獎、演出紀念獎，九十六人獲得個人獎。飛武雜技團的「[illegible]杆」、「大武術」、「六人疊椅」、「[illegible]人椅頂」，湖山雜技團的「湖樂頂盤」、「青蛙舞」、「集体排椅」，[illegible]團的「咬花」、「軟体椅頂」，[illegible]雜技團的「飛叉」，南華雜技團的「[illegible]梯」，東方魔術團的「菊現瓶」、空網表演，國魂雜技團的「二球變換」等十六個節目獲得優秀演出獎。李[illegible]、孫小清、孫[illegible]、[illegible]子文、周和東等九十六人獲得個人獎。獲獎團体和個人分別獲得獎旗一面、獎金若干和紀念章一個。廣東省副省長陳汝棠在會演的閉幕式上頒發獎品。各團体的領獎代表在歡騰的樂聲中一個接着一個上台領獎。最後大會舉行聚餐。（[illegible]）

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龜

本公司常備金錢龜，COD或現款交易，均由郵便寄，費貨客自理。
△頭大龜只外元伍毫
△六寸半至七寸每只式元七毫
△六寸每只式元伍仙
△五寸每只壹元
司徒公司啓

加拿大 廣東飯店 唐店 西店 承辦酒席
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

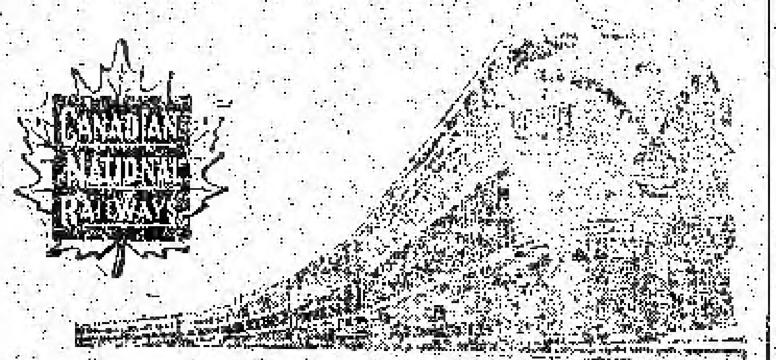
醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜叁 六 禮拜日
下午弍時至六時

加拿大 中國貨公司 多倫多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8766

欲買最靚罐頭冬菇 請來稱心保證滿意
六頭百壽五安士原樽冬菇每罐 十九元貳毫五
大頭自壽九安士切片冬菇 十八元五毫三
廿四頭廿安士原樽冬菇 十五元四毫
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四罐十安士切片冬菇 七元四毫三

代理C.P.R.車票 匯兌票 C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元
甚為利便顧客起見 票銀可以按月分期 分二年或三年清還 手續簡單 如蒙惠顧 請隨時駕臨
中國貨公司 正司理 李[illegible] 副司理 林[illegible] 謹啓

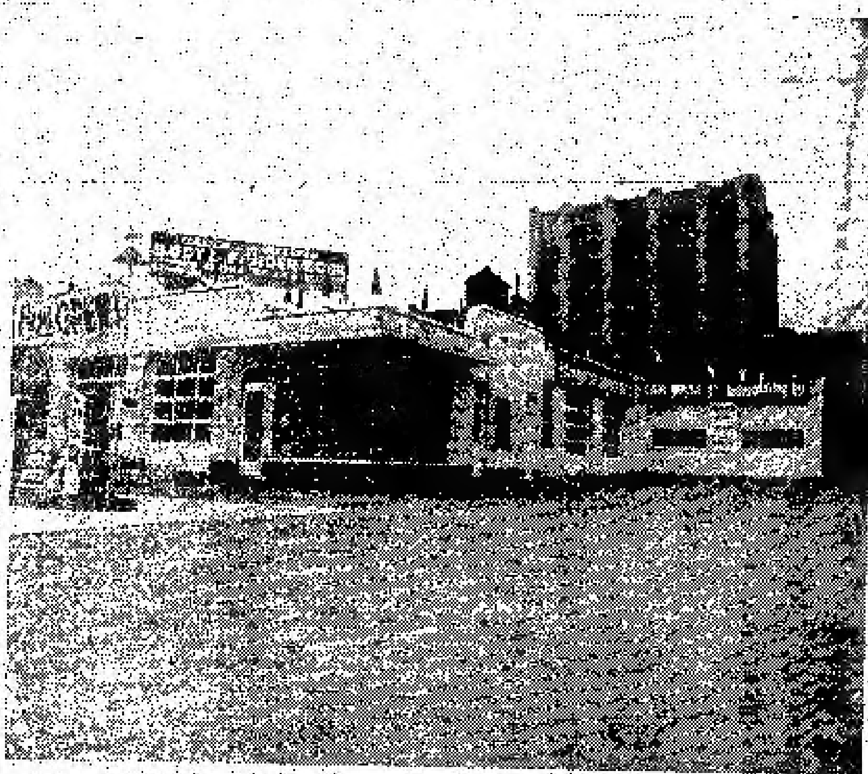


回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者日漸增多，或為旅行方便之用，其數日眾。本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，屢蒙僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添僱技術人員，務求修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝各僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」，價目格外相宜。

生活飯店新張廣告

本飯店卸留在都城廣[illegible]八十一號，創辦者不惜重資裝飾，輝煌地方，清潔務求現代化，特由祖國聘請上等廚師向僑界服務，所製餸饌美味適口，布置優美，歡迎僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命。

本飯店主人啓 EM6-0229

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2848

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞厘畢街四號

牙科 鄺國恩 博士
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 遠東商業有限公司
自製（金龍牌商標）出品
Oriental Commerce Limited
157a Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.
溫莎埠

遠東商業公司（啟）精廠（遷）鋪啓事

李錦如啓事

啓者：錦近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候
諸君康健
弟李錦如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李錦如謹啓 化學師李[illegible]

加拿大 治安大藥房 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節送禮貨品應有盡有
△汕頭出品水松[illegible]蓆
△[illegible]花瓷名貴花樽
△[illegible]繡花龍鳳綿[illegible]巾
△織錦各色女裝短袍
△繡花龍鳳女睡衫褲
△絲印花草女包頭巾
△抽繡花各種女衫頭
△織錦浮花女包頭巾
△[illegible]織女裝色絲晨袍
△織錦新花男家內袍
△繡四角花女羊絨巾
△浮花文華綿男襯衫
△[illegible]
△汕頭繡花[illegible]紗檯布
△織錦各色名貴[illegible]
△江西景德[illegible]花樽
△象牙名貴[illegible]
△繡花女裝[illegible]
△雜木名貴雕刻玩公
△江西瓷器杯碗花碗
△各色時代女裝[illegible]
△北山名鋼[illegible]
△各色光緞繡花枕巾
△[illegible]名貴花鳥[illegible]
△八十一[illegible]

新花型本節賀年中英文咭片[illegible]
大號[illegible]（每只四毫半）其餘冬節送禮人情[illegible]
精美蜜棗 陳米糕枝粧 化妝用品 [illegible]
[illegible] 歡迎 新到各種名伶唱片 古今書籍 [illegible]

駱德和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以[illegible]
經營各種良藥[illegible]
攝影用具，兼代沖曬放大[illegible]
文化日用品，代理[illegible]
聖誕將到[illegible]
水化裝用品小孩玩具攝影相機
式式俱備價錢相宜[illegible]
蒙光顧無任歡迎！

廣州汕頭開始辦理外幣存款

香港訊：廣州消息，中國人民銀行廣東省分行於十月二十六日發出公佈，即日開始在廣州、汕頭辦理外幣存款。

外幣存款分為甲、乙兩種：甲種外幣存款人可以將所存的外滙滙往或攜往國外或港澳地區，或將所存外滙按支取日的外滙牌價兌取人民幣。乙種外幣存款人可將所存的外滙按支取日外滙牌價兌取人民幣，或憑核准本人使用外滙的證明文件，將所存外滙滙往或攜往國外或港澳地區。

存款利率規定活期年息三厘，定期六個月年息三厘五，一年或一年以上年息四厘。凡英鎊、瑞士法郎、港幣、盧布（暫限中國人民銀行辦理的外滙（票滙、信滙、電滙）及港幣現鈔（限於乙種外幣存款））均可辦理存取款手續。

又訊：此項外幣存款，北京、上海、天津、福州、廈門等地亦同時舉辦。（四）

華南最大最新型 西南水閘全面開工 明年三月可以完成

香港訊：廣州消息，華南地區目前最大和最新型的水閘——三水縣西南水閘工程已經全面開工。二千多个民工正在緊張地進行着西南涌內二閘段的挖壩基礎的工作。廣東省水利廳已經派出三十多个有經驗的工程技術人員在工地進行技術指導。

西南水閘是廣東省今冬明春重點水利工程之一，地點在三水縣西南涌北江大堤上。它將配合北江大堤和蘆苞水閘，共同保證廣州市及其附近約一百萬畝農田和二百萬人口的安全。按照工程計劃，水閘長一百零六公尺，高九尺六寸，有九个各寬十尺寬的閘孔，弧形的閘門用鋼板製成，閘上將設行人橋。全部工程除了挖填基礎需要用人工以外，其餘鋼樁、拌和水泥等都採用機械操作。水閘建成以後，除了能夠調節北江的洪水以外，還可以為西南涌下游一帶數十萬畝農田解決排水問題。

工程費用二百多萬元全部由國家投資，全部工程預計在明年三月汛期前完成。（健）

請華青年一名 做洗菜的工作 薪金定然從優 如意到來面議 152 CHESTNUT ST. 悅華酒房啓

接車行李 本人常駐大烈車站專接車行李、傢俬，有搬遷房或過埠有車行李者，由電話或可親到大梨園面議便知。許洪啓 時間：正午十二點至到夜間一點 113A Chestnut St. EN3-2717

承接坭水工作廣告 本人專做坭水工作，凡打沙灰、鑿墻壁、烟通、修整屋頂、水溝及白鐵等工作，均皆歡迎 ED. DILLON 246 McCAUL ST. 電話 WA-2-9782

華興電燙斗公司 139 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 WA-3-2254
修理表館各種機器及電風扇 兼有八百、一千火力電廣、新風扇 猛力電水傷爐 外埠C.O.D.付寄 並接車行李 周北盛啓

富隆雜貨出入口公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO. MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS 78-88 LAGAUCHETIERE STREET, WEST TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣履餐館 用具齊備 糖果餅乾 名貴紙料 芽菜業務 ▲代理▼ 古滿公司 各種粉麵 麥芽糖 餐館碗碟用具

由十一月十五起至十二月十二號止 買一樽送一樽 一週年紀念

M.Y. Hong 150 Quebec St. Prince George B.C. CAN.
寄郵不用買掛保
內服消痔丸，治男女大腸內痔外痔，血糞瘡癰，痔漏，脫肛，此丸...
▲郵費三毫五仙 ▲文用中醫內外科藥料 ▲專醫痔症分文不受
每樽十四服 C.O.D.

新西湖飯店 133 DUNDAS STREET W. Phone EM-8-7553 TORONTO ONT. 加拿大 都朗都
本店新張 趣時西化 裝修華麗 地方雅潔 各色餅食 飽餃點心 雲吞絲麵 大宴小酌 隨時應命 美味適口 烹調精良 僑胞光顧 特別歡迎

永生燒臘公司 WING SANG CO. 144 DUNDAS ST. W. Toronto Ont. Tel. EM3-9838
劉孔道 專賣芽菜 每磅一毛

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd. 2324 Danforth Toronto. OX-8-1197 OX-8-1138 晚間住家 UN-1-1664 Domestic, Commercial & Industrial Specialists
天然煤氣為最利便經濟之燃料 本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務 如華友欲改置新置水爐、煖氣爐、換氣機等，今為利便華友起見，特聘關治為華人經理，如有委托請與關君接洽，他誠意為君設計 名廠貨品 充期現款 一律歡迎

廣興有限公司 KWONG HING CHINESE FOODS LTD. 64½ ELM. ST. PHONE EM. 6 2307 TORONTO ONTARIO CANADA
本公司自製食品：翠白芽菜、生蝦豆腐、大小光陶、各種飲食品
冬菇廿安士每箱二十四罐一十五元七毛五 冬菇十安士每箱二十四罐八元七毛九 芽菜廿安士每箱二十四罐六元五毛 瓜菜雞碎廿安士每箱二十四罐七元二毛 豆腐二十安士每箱二十四罐六元 雜菜二十安士每箱二十四罐九元六毛 蘑菇冬瓜廿安士每箱二十四罐十二元 新辦劉美國出品鉄子商標 首號白米百磅包每包十三元七毛五仙 美國紙的著名金山大味精十磅庄每罐一十五元
總理 吳道一 司理 鄭傳富

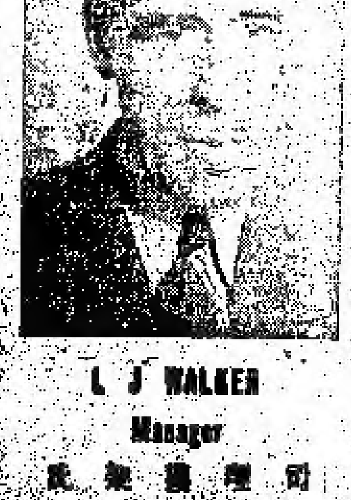
劉璧照相 204½ Wellesley St. E. TORONTO 電話 WA-1-7756

新世界旅館 HOTEL NEW WORLD Phone EM-8-8054 67 Albert St., Toronto, Ont.
本館復張營業 全館佈置一新 諸君僑胞惠臨 手人厚禮相待 經理周若用啓

合心飯店 HOP SAM 86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 3-7894
本店裝修從新 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

新其和 SUN KUN WO 63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3118
本號專辦唐山雜貨 連道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜菜 金猪燒臘 等貨 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA 110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每年不及兩仙。本行經理香港舊人，熟悉華僑習慣，請到本行商量關於匯款往香港或別處的生意，所有顧客，最好到此辦理



環球公司 VAN KEW IMPORTING CO. 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到 京菓海味 油糖茶米 絲髮醬鶴 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎 滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

勝架兄弟藥房 SINGER BROS, DRUG STORE 34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強返老還童之功 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之爾來效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効。每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥 本藥房代理（...）專治癬疥，濕疹，癬癩，無論何種癬症，用之無不見効。每樽大支六元 小支三元 本藥房在唐人街均有發售
▲患痔症者注意 內外均能收效 每盒弍元
若患痔者不分內外，無須憂慮，可用（...）。本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）專治失眠與不安寧等症，每樽價銀二元
如有多溺精脫及背風濕痛等病，本藥房（第十五號藥方）丸，每樽價銀二元
（注意）本藥房星期日下午七時停市 本藥房主人啓

絲綢工業重要基地 將在廣東境內出現

頗具規模的發展規劃正製訂中 數年內將建新型絲綢工廠十餘間

（香港訊）廣州消息：記者從有關部門獲悉，廣東省將發展成為全國絲綢工業的一個重要基地。一個頗具規模的發展規劃正在製訂中。計劃一九八二年，全省生絲產量超過歷史的最高水平，年產量達六千五百公噸，真絲綢、混紡綢、絹綢緞、絹紡等絲綢產品的產量也將增加一倍以上，產量擴大到千兩百萬公尺。[illegible]不再停止一[illegible]，[illegible]江、[illegible]等[illegible]絲綢工業的中心，[illegible]絲[illegible]的[illegible]區，[illegible]山[illegible]，[illegible]的[illegible]而[illegible]發展。[illegible]絲綢工業[illegible]技術改革和新建[illegible]代化的[illegible]，已改變過去只能生產低級七絲的狀況，這一部能生產國際市場的高級生絲。

目前，廣東絲綢已經遠銷埃及、法國、意大利、瑞士和東南亞等國。僅順德縣從一九九一——一九九四年所產出口生絲的價值，如果換成外匯，就可以鋪滿從[illegible]一千三百多公里。

在今後的四年中，國家除將撥出大量資金在廣東各地新建十多個現代化的繅絲廠、紗綢廠、絹紡廠外，還要積極採取措施，發揮每一廠的生產潛力。據計算，只須把現有絲廠加以改組或擴充，並且進一步提高技術水平，設備利用率就可提高到百分之八十以上，每年可為國家增產百噸生絲。

汕頭華僑新村奠基

全村將建花園住宅百四十幢 目前已有廿幢僑屋決定興建

（香港訊）汕頭消息：汕頭市華僑新村於月前二日舉行了奠基典禮，第一批住宅同時動工興建。

十二月中旬，位於汕頭市北部[illegible]的[illegible]新村上[illegible]，[illegible]數[illegible]。[illegible]一[illegible]個[illegible]。[illegible]的[illegible]典禮，[illegible]新村[illegible]汕頭市[illegible]。[illegible]新村[illegible]。[illegible]二[illegible]。[illegible]新[illegible]汽[illegible]，[illegible]新村[illegible]，[illegible]的新住宅[illegible]。

當天動工興建的有三幢獨立花園住宅，將於年底建成。另有一幢[illegible]明年[illegible]月動工。至目前止，海外僑胞[illegible]已參加華僑新村建房的已將近二十幢。全村將建造獨立花園住宅大小共一百四十多幢，公寓大樓[illegible]，另有中心花園[illegible]、各種服務性建築物。

在[illegible]新村中心[illegible]場[illegible]，[illegible]新村口大馬路已於今夏築成。[illegible]汽車，[illegible]新村自來水[illegible]公司也[illegible]添加[illegible]輛[illegible]新村行車[illegible]。

廣州明年創辦中等美術學校

（廣州訊）廣州消息：一所專門[illegible]中等美術學校[illegible]，[illegible]中等美術學校[illegible]中[illegible]學校[illegible]名[illegible]美術中[illegible]，[illegible]估計明年春天就可開始招生，[illegible]第一批學生。

廣州中等美術學校的學制分四年制和七年制，四年制設版畫、雕塑、陶瓷、工藝美術等三個專業，招收初中畢業程度的青年學生。七年制不設專業，招收具有小學畢業程度的少年兒童。

誠不欺 行車時刻

加拿大太平洋火車公司[illegible]，[illegible]

伙[illegible]林 每日下午一時卅九分
溫地辟 每日晚九時二十五分
雷振打 每日[illegible]三時[illegible]分
馬市[illegible] 每日[illegible]十二分
卡[illegible]利 每三日晚一時[illegible]十分
雷[illegible] 每四日晚九時十分

卡[illegible]利 每日下午八時三十分
[illegible] 每日下午八時二十分
雷振打 每三日晚三時四十七分
[illegible] 每日[illegible]三時三十九分
伙[illegible]林 每三日晚九時二十分
[illegible] 每四日下午七時十五分
[illegible] 每四日晚九時二十分
[illegible] 每四日下午六時

KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. UN. 3666

永興隆 麵廠

WING HING LUNG CO.

舖-UN1-5272 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲皮 嫩莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲精美▼ ▲出品▼ ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 0862

數在[illegible]茶每磅八毫五
新到靚腐竹每磅九毫
半磅金朵心二毫五
半磅冬瓜干伍毫
半磅白菓干二毫五
半磅錦記鹹蝦三毫五
半磅精香鹹蝦三毫
[illegible]鯪魚九毫
[illegible]花魚壹元
[illegible]每磅七毫五

部朝波

林華貞地保公證所

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

千里送嬋娟
介燈羽扇撥 任劍輝 芳艷芬
帝苑春心化杜鵑
宛枉大老爺
胭脂扣
情[illegible]姊妹花
冬[illegible]精嗚 伍木[illegible]
唐伯虎 何非凡
瓤寒財主
鴉[illegible]結[illegible] 陳[illegible]
入[illegible]風塵山
十載菱花夢 [illegible]
潘金蓮與武大郎
月樓曉唱
一枕天涯冷二更
[illegible]
鐵迷情人 任劍輝
虎[illegible]英雄[illegible]
[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★各味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女[illegible]袍 ★[illegible]花[illegible]鞋 ★衣[illegible]用具 ★國[illegible]味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住家 EM3 0866

所有由本埠[illegible]入[illegible]、[illegible]辦[illegible]、[illegible]中[illegible]、[illegible]移民[illegible]、[illegible]人[illegible]、[illegible]事宜

國新商店

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

[illegible]

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

[illegible]一十三街[illegible]人[illegible]

電話 EM.8-0258

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

承[illegible] 裁[illegible] 門市[illegible]

[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說　洪熙官五戰喇嘛僧（六）　我是山人著

憤師兄之被殺也，洪熙官[illegible]努力，為師兄等報仇，獨看龍觀主黃真人則以[illegible]殘太甚，[illegible]猶恐[illegible]，與李壽山等力爭，黃真人大怒，下逐客令，李壽山呂茂頤二人，悻悻然負傷出門而去。于[illegible]有五弟子曰周小紅者，[illegible]之[illegible]花，武技亦頗不弱，與胡惠乾小[illegible]同學技於寶[illegible]門，不料其胡惠乾小[illegible]，亦於戰鬭中陣亡，周小紅痛恨殊深，決意為姊復仇，於李壽山呂茂頤去後，[illegible]，然[illegible]進出觀[illegible]，且見李壽山呂茂頤二人在前，[illegible]而行，周小紅高聲叫曰：「李師叔呂師叔慢行」，李壽山呂茂頤回頭望見周小紅，齊聲問曰：「周師姪，汝來何為？已與我等同往報仇？」周小紅上前曰：「然！[illegible]本師尊之命，[illegible]兩位師叔，[illegible]胡姐姐復仇，兩位師叔回去。」李壽山曰：「黃真人[illegible]，逐客令，我等何有面目在此逗留，惟有[illegible]……」周小紅曰：「如此亦住奴[illegible]。」

叔叔而往也，二人望白鶴觀而行，[illegible]中，白鶴道人門下[illegible]，然以資[illegible]低微，無可如何，今見二人[illegible]，立即[illegible]入，[illegible]三人作[illegible]，李壽山與洪熙官劍下留情，所[illegible]……上，李[illegible]收拾，白花雜放，小鳥吱吱而鳴，草木欣欣而向榮……山[illegible]人前往[illegible]寺偵查洪熙官等行蹤，則已逃回羊城大佛寺內[illegible]，[illegible]山乃偕呂茂頤周小紅二人，[illegible]錦綸外……[illegible]，是日，三人來到[illegible]縣右錦綸外……經過路旁一司廟前……坐在大樹下……[illegible]有紙人紙馬，貼于樹幹……[illegible]之人……（未完）

蘇東坡軼事　[illegible]野

宋朝有一個大文學家，名叫蘇東坡，[illegible]天才，又很用功……

……[illegible]一個不出名的青年做的。……

又寫了一篇好文章，主考的官員曾[illegible]……仍列第二名。……

蘇東坡有個妹妹，名叫小妹，……也非常聰明，做詩做文做對子……

蕭伯納在上海　欣逸

……[illegible]……

論學

大詩文家眾們，宇少年的時候，做了一篇「古[illegible]賦」，蘇東坡的朋友看……

……滿嘴鬍子……只[illegible]……兩句，說……長了……

……

一億多年前的恐龍化石

……[illegible]……

洪承疇背明降清遺三罵　何求

[illegible]物……

洪承疇原是明朝進士，崇禎末年……

……

▲麥臣殯儀店
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-2[illegible]

加拿大　良棧公司　滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
總代理

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味貨行秀估價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啟

加拿大　大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM.6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM.6-2714

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W
Toronto Ont. Phone WA 3-6262

加拿大　奇香
KAY HONG
64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

加拿大　星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-0940 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

那科砵高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH　YONGE & DUNDAS

加拿大　源興
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto. Ont
電話 EM-6-6722

[illegible] AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-[illegible]

太平天國前後

廣西的反清運動 (續)(完)(八)

謝興堯 著

…天地會以後，在清方官書中，便很少再見「會匪」的名稱，代之而起的，正是清官書中所稱的「堂匪」和「股匪」，堂股事實雖然有少數是與太平天國有關的洪系，但絕大多數是秘密社會傳下來的三合會黨，這一種信仰上的轉變，是很應該注意的史實。爲什麼太平天國革命已經成了功，在當時的看法，廣西反清運動，比初起時更激烈，更普遍，但在領導上，太平天國本身的上帝會，乃反留空歎，是不是因爲沒有像洪氏那樣的宗教宣傳教書，能導無人，或者與上帝會所本的耶教，是西洋來的，大家不願信仰，非日要王石達開派性後，轉受到洪楊餘眾的薰陶，但亦頗受到本地堂股的排擠，總都說明上帝會與三合會在南方社會上勢力之消長，不過三合會中，也不乏洪楊支流，總不失爲太平的「友黨」，茲舉其事如下。

湖南人楊二通，咸豐二年九月，在全州ㄦ拜立孝義會，聚目三十六人，以彪(以虎字受虎旁傍虎字合)爲字號，後爲太平知府顧瞻庚討平之。

（堂匪總錄卷二）

興安縣人黃老十，咸豐三年十一月，在湖南人老吳刹人拜會，用木圖記一方，一刻太平天國，一刻平心和氣，入會者各給白布小旗爲記，由興安知縣關德光討平之。

（堂匪總錄卷二）

朱洪英，又名朱世雄，與胡有祿，義堂亦稱公義堂，咸豐四年八月，與陳永秀陷恭城，九月陷郢正高陷灌陽，與江三[illegible]奉太平天德年號。（未完）

技擊小說

螳螂聖手王朗正傳

上卷 (一)(九)(伍)　大地閣廷 著

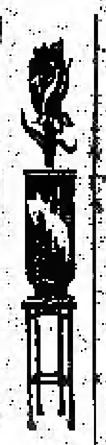
「王朗以素昔交投，是晚又爲罪來之媒，急切不宜，老者必失，便排官禍處招呼曰：「此間非談話之所，我人何不隨得如此巧合，封不老找個清靜所，彼此暢叙之爲便」。盧象升聞而喜曰：「好極矣，此間深得我心，老夫就是居此客寓，請到內進一談如何？」言下，乃款二人入內，王朗道文亦欣然從之，既入臥室，分賓主坐下，叫點茶酒恒其禮，祇有一個長形袱包，掛諸壁上，王朗未待其間，便取新施，爾後自曰：「某姓王名朗，同來之一位，則姓黃名文勇，予二人皆從嵩山少林寺來此」。王朗仍要續說時，盧象升似有所觸，一握手，止王朗暫止所說，從而反問曰：「你一提及嵩山二字，觸動老夫想一事矣，我曾聽說傳言，近有位姓朱名諱濤者，爲嵩山僧侶，未悉兩位亦識斯人否？」王朗曰：「此乃在下之恩師也，其法號稱禪上人，彼正差師兄爲程靈保定者，便是有一封重要手札，欲早處老師台前，今於此相值，吾師兄憔悴狼狽不少矣。」盧象升鮮聽其詞，內心又驚又喜，以此信明至重，失蹤經時，欲想不到偶然機會，竟又於此得其訊息，又命幸有此一賊，否則彼繼遺人要保定相尋，而已行蹤無寄，亦難與晤，今者之叙，此真無巧不成話耳，以是欣悅異常，盧又重新打量王朗二人，忙爲詢源一番，演文勇又將其師之所遣上，盧象升待聞之下，總知良友近狀，原來禪上人此番遣使相訪，亦自有因，蓋彼爲圖大舉，頗覺清廷，故遍訪天下忠貞之士，以爲已助，而懷奇材異能者，更不憚跋涉，千里投書，盧知盧武功造詣精深，胸懷大志，堪爲己一臂之助，用是特遣專使，邀其前赴嵩山，參與機宜而已，盧誦讀書既已，則引火燃之，王朗覘其處事之慎密，態度之嚴肅，乃知書內必涉要情，否則當不會如此鄭重也，少頃，盧曰：「我擬想到江南一行者，一轉訪舊友，二則暫歇鋒芒，惡有此奇遇，我就先到嵩山走走好了」，又以王等僕僕風塵，還未進食，乃呼店役，爲之備辦酒肉，二人共酌，飽餐既畢。

加拿大 利安公司 多朗度
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

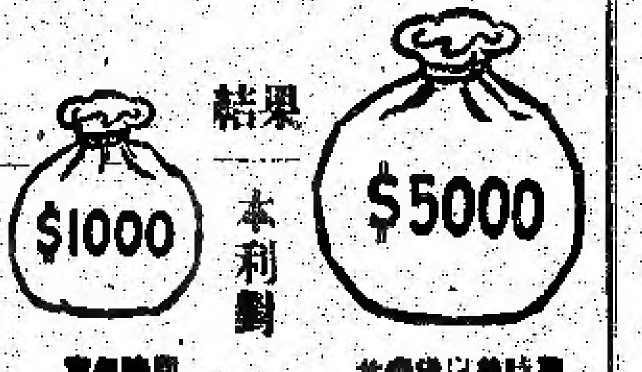
香江餐室
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在日打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各種保險、買賣樓業、生意館舖、各項衣館、如蒙委託、快捷妥當

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.85592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
醫務所設在旦打街西一百九十六號
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜六日上午十一時至下午壹時 禮拜日下午二點半至九點
如有急症 隨時應命



GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 0345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
每年人壽保險多投資 相宜本公司賠償迅速 投保手續簡便妥當 盧[illegible] 華人經理[illegible]



多倫多埠 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營 行街零沽 呂宋烟 煙仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

加拿大 均興藥房 多朗度
GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯脾益精丸 順氣化痰止咳丸 袪風散熱發燒丸 李委涂風止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 風濕跌打藥酒 各項上等藥材
中醫 吳仙根

加拿大第一種最有效之丸藥 風濕骨痛 腰背骨痛 凡患風濕者 [illegible]
价目 大盒五元 小盒七毛九仙
中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來乎 二百餘年歷史註册龍鳳商標 藥味濃酒力猛的當貨靚價平
鷄脚南棗酒 跌打還魂酒 驅風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒 養生至補酒 驅風三蛇酒 歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
◎唐山雜貨海味藥材四時瓜菜
◎零沽批發一律均歡迎
司理林伯財(舉峯)啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近柯京移民部經國會通過，准全加中華僑胞[illegible]許在加拿大入籍之華人，可依法迎接其未婚妻之未[illegible]結婚，商訊傳來，全體歡忻，本旅行社爲便利各僑胞[illegible]其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須要辦[illegible]問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，將任何飛機公司[illegible]機，或乘搭輪船，及僑胞歸國，有欲順道到台灣觀光者[illegible]樂爲幫忙，又僑胞滙款，有欲匯款允錢期者，亦可隨時[illegible]，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂爲服務，無各[illegible]需備 萬國旅行社林[illegible]
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善宣 司理 林華令
副總理黃道循 黃昂璞 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午式時 至八時

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平[illegible] 航空公司 [illegible]

[illegible]興公司
QUE HING [illegible]
127 DUNDAS ST. PHONE [illegible]
TORONTO 2, ONT. [illegible]
[illegible]